

社會文化司司長辦公室

更正

鑑於刊登於二零零一年十一月二十八日第四十八期第二組《澳門特別行政區公報》的第56/2001號社會文化司司長批示的葡文文本有不正確之處，現更正如下：

原文為：“Consultadoria e Projectos Internacionais, Lda.”

應改為：“CPI — Consultores e Projectos Internacionais, Ltd.”。

二零零二年一月二十一日

社會文化司司長 崔世安

二零零二年一月二十一日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 譚俊榮

運輸工務司司長辦公室

第5/2002號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，按照經第26/2000號行政法規修改之三月二十日第21/89/M號法令第四條第一款及第三款的規定，並根據第28/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

委任總區長梁毓森代替總區長林壘立，作為可燃產品設施監察委員會之消防局執行代表。

本批示自公佈翌日起生效，但效力追溯至二零零二年一月二日。

二零零二年一月二十一日

運輸工務司司長 歐文龍

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

Rectificação

Tendo-se verificado uma inexactidão no que diz respeito à versão em língua portuguesa do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 56/2001, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 48/2001, II Série, de 28 de Novembro, procede-se à sua rectificação nos seguintes termos:

Onde se lê: «Consultadoria e Projectos Internacionais, Lda.»

deve ler-se: «CPI — Consultores e Projectos Internacionais, Ltd.».

21 de Janeiro de 2002.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 21 de Janeiro de 2002. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 5/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 21/89/M, de 20 de Março, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2000, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 28/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

É nomeado representante efectivo na Comissão de Inspeção das Instalações de Produtos Combustíveis, o chefe principal Leong Iok Sam, em substituição do chefe principal Lam Loi Lap, em representação do Corpo de Bombeiros.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 2 de Janeiro de 2002.

21 de Janeiro de 2002.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.